EL MURMULLO DEL LUGAR

[inmovilidad substancial]

Intervención en el Paisaje de Pórtugos (Granada)

Curso 2023 - 2024 / Proyectos Arquitectónicos 1 / Primer curso

Profesores:

Francisco Javier Fernández García	Grupo A
María Esther López Marín/ Elisa Valero Ramos	Grupo B
Fernando Osuna Pérez	Grupo C
Francisco Martínez Manso	Grupo D
Rubens Cortés Cano	Grupo E
Rafael Sánchez Sánchez	Grupo F
Sergio Castillo Hispán	Grupo G
Luciano Miguel Rodrigo Marhuenda	Grupo H

Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Granada

Índice

03_ Paisaje, Historia, Territorio, Lugar, Arquitectura, Paisaje, Historia… ¿o historia?

04_ El sitio de trabajo. Pórtugos (Granada), lugar histórico y territorio paisajístico

05_ Objetivos y temas de trabajo

05_ Práctica y Ejercicios

05_ Práctica. Aproximación al lugar. Registro y representación. Lectura del territorio. Interpretación

05_ Ejercicio 1. Intervención arquitectónica. Implantación, organización y adecuación al lugar

06_ Ejercicio 2. Integración, materialidad y detalle. Desarrollo espacial y constructivo

06_ Criterios de evaluación

08_ Calendario de entregas

08_ Planimetría

09_ Bibliografía

Anexo. Proyecto de Ordenación para la mejora del uso público y protección natural y patrimonial de Fuente Agria (Pórtugos). Redactor: García de los Reyes Arquitectos Asociados S.L.

Paisaje, Historia, Territorio, Lugar, Arquitectura, Paisaje, Historia… ¿o historia?

> La idea de inmovilidad -"inmovilidad substancial", como decía Borchers- implica el concepto de lugar, la presencia del suelo, convertido en solar cuando adivinamos que se va a construir sobre él, dispuesto a recibir el impacto del edificio que cambiará en el futuro su destino. Es la condición inamovible de lo construido la que nos permite hablar del 'lenguaje de la inmovilidad substancial'. El solar se nos presenta entonces como el suelo en el que el edificio echa raíces, como un dato que puede y debe ser considerado como el primer material de la construcción[1].

Aprendamos de los Maestros, es la única forma de aprender.

El gran Maestro Rafael Moneo, se apoya –como en hombros de gigantes (Newton)- en el arquitecto chileno Juan Borchers para reflexionar sobre la relación entre Lugar y Arquitectura, el prescriptor que establece la Guía Docente de Proyectos 1. En la conferencia a la que pertenecen estas palabras (Yufuin (Japón), 1992) Moneo estableció un orden: «Se trata simplemente de afirmar que la arquitectura pertenece al lugar»[2]. Nosotros las asumiremos como una orden, aunque «No es fácil describir cómo es este *proceso*»[3], nos echa una mano: «Entender qué es lo que hay que ignorar, añadir, eliminar, transformar, etc. de las que son las condiciones previas del solar, es vital para todo arquitecto […] Y, sin embargo, no tendría inconveniente en decir que aprender a escuchar el murmullo, el rumor del lugar, es una de las experiencias más necesarias para quien pretende alcanzar una educación como arquitecto»[4].

De similar forma (aunque mucho más prosaica y, necesariamente, instrumental) habla la Guía Docente: «El comienzo del proceso arquitectónico como hecho constructivo atrapado en su fundación»; Habrá que tener la «sensibilidad hacia el lugar»; analizar «Clima, orientación y medio», para hacerlos «Texto, contexto y pretexto» [GD]. Para ello la sensibilidad en el dibujo, la expresividad de los collage, la evocación de los sonidos, la pulcritud de las maquetas,…, serán instrumentos de pensamiento y explicación del proceso realizado por el alumnado.

Moneo nos ha dicho que, aunque no es fácil, este es un proceso, es decir, producto del tiempo. Pero el de la pertenencia de la arquitectura al lugar no es un tiempo medible (el del encargo, el ejercicio, la intervención,…), sino que pertenece a la escala de la Historia, elemento imprescindible del proyecto. Esta hace que el lugar se haya de entender desde un ámbito mayor, el del territorio: «El conocimiento del lugar nos dirige hacia el conocimiento del territorio» [GD].

Es imposible entender un lugar -en este caso Fuente Agria- sin comprender su relación con Pórtugos: los caminos, las laderas, los cultivos, la nieve, Sierra Nevada,…, y sus escorrentías. Y, a su vez, su Historia, un devenir como proceso, producto del diálogo de la Humanidad con la Naturaleza –y no como enfrentamiento-, mediante la cual han ido apareciendo un tipo especial de cultivos cuyos productos se han secado en los secaderos y cubiertas (planas y negras, la primera placa solar de la historia), de las viviendas desbordadas por las laderas; una ganadería concreta adaptada a la tierra, que calientan desde las plantas bajas de los establos, las habitaciones de los humanos; una arquitectura cúbica (la más económica) que al adaptarse al terreno produce pasajes claroscuros que protegen de las inclemencias del tiempo climático. Todo ello, y más aún, nos hace contemplar la posibilidad de escuchar, también, «el murmullo de la historia», tal y como dice la Guía Docente.

---

[1] MONEO, Rafael. [inmovilidad substancial] El Murmullo del Lugar. *El Croquis. Rafael Moneo, 1967-2004*; p. 634.
[2] Ibíd. p. 636.
[3] Ibíd.
[4] Ibíd.

O dicho de forma más concreta y bella por Moneo: «Pero también es evidente que el mundo a nuestro alrededor no nos permite pensar que somos los primeros en poseer el suelo sobre el que construimos»[5]. Ese *mundo a nuestro alrededor* es el marco al cual pertenecemos dentro de una composición que llamamos Paisaje, que ha de transformarse pero permanecer, quizás para no correr el riesgo de que si cambia demasiado no haya personas en el cuadro. O mejor, como dice el Maestro:

> Este diálogo inevitable entre el lugar y el momento en el que se construye se termina con la aparición de la arquitectura. Con ella se modifica radicalmente el lugar que, desde ahora, será algo diferente. El lugar quedará transformado al haberse engendrado sobre él una realidad diferente de la que es testimonio inequívoco la esencia del nuevo, recién construido. Pero el decir que una arquitectura apropiada era lo que requería la especificidad del lugar, que la arquitectura pertenece al lugar, no está tratando de sugerir que la arquitectura se deduce de la existencia del mismo como algo mecánico. No hay una relación causa-efecto. Conocer el lugar, analizar el lugar, examinar cuidadosamente el lugar… no lleva a una respuesta inmediata. Me resisto, por tanto, a una concepción del lugar simplemente como suelo propicio que ve a la arquitectura, a las ideas arquitectónicas en que la construcción se basa, como el factor decisivo que da pie a la generación del nuevo fenómeno. Tal modo de concebir y entender las cosas reduciría la relación real e Íntima que existe entre el lugar y lo construido sobre él[6].

Esa relación real e íntima que existe entre el lugar y lo construido sobre él es lo que hace que el Paisaje siga siendo Paisaje, y la Historia Historia,…., ¿o quizás alguien quiere contarnos su historia?

El sitio de trabajo: Fuente Agria (Pórtugos), lugar histórico y territorio paisajístico

El sitio de trabajo es el conocido como Fuente Agria, en Pórtugos, en la Alpujarra granadina. No entraremos aquí en pormenores ya que este programa de curso está acompañado de un documento técnico que nos va a servir de base para el desarrollo del curso. Se trata del denominado "Proyecto de Ordenación para mejora del uso público, y protección natural y patrimonial de Fuente Agria" redactado por García de los Reyes Arquitectos Asociados S.L., al que agradecemos su altruista cesión. En él el alumnado podrá estudiar, no solo en qué consiste un trabajo profesional, sino también, las condiciones físicas de partida, normativas, patrimoniales, así como afecciones, necesidades y objetivos de la ordenación solicitada para el sitio.

Según el Diccionario, *sitio* es: «Espacio que es ocupado o puede serlo por algo». Según esto, sitio, es una característica meramente espacial, sin connotación de ningún tipo. Sin embargo Moneo (y la Guía Docente) nos habla de Lugar, del que depende la Arquitectura. Entonces necesitamos un Lugar, y no un sitio, para hacer un proyecto, ¿Cómo hacemos de un sitio un Lugar? Como los buenos detectives, observando, y, estableciendo relaciones. Los detectives interrogan, los buenos no lo hacen con las palabras sino con la mirada.

Veamos. Un pequeño ejemplo. Si miramos la foto del inicio, la Fuente Amarga, podemos hacerlo y no ver nada: no ver el Barranco de "El Pocillas" -donde nace el agua que oxida el metal-, ni la Cascada del "El Chorreón", donde cae en sinfonía con su entorno. Quizás tampoco veamos (estamos encajonados en el barranco) la pequeña ermita de la Virgen de las Angustias que está arriba, a la distancia justa para crear delante suya un plano que posibilite posibles romerías, que hayan dejado su huella en el merendero, y que su ubicación esté justificada por las propiedades curativas del agua que podían hacer "milagros".

El buen detective no solo toma datos, establece entre ellos una red de relaciones para acusar al culpable. En nuestro caso, esa red nos servirá para defender un proyecto cuya única salvación es *pertenecer al lugar*.

[5] Ibíd.
[6] Ibíd.

Objetivos y temas de trabajo

Como punto de partida se considera lo recogido en el apartado de "Necesidades y Objetivos" recogidos en el documento anexo. Esto hemos de contemplarlo como punto de partida del *proceso* del que nos ha hablado Moneo y ejercitarnos en la realización de un proyecto que supedite la arquitectura al lugar, tal y como nos ha ordenado el Maestro.

Quizás también otro tema de trabajo sea el estudio necesario para poder trabajar, para saber hacerlo. Como punto de partida, también, sería quizás necesario preguntar -como buen detective- porqué dijo Moneo lo que dijo, es decir, estudiar las obras de las que habló: el Kusrsaal en San Sebastián y la Fundación Pilar y Joan Miró en Palma de Mallorca. Y ya de paso, estudiar la obra del Maestro, como si fuéramos físicos y estudiáramos, por ejemplo, el Principio de Bernoulli. Y ya de paso, qué estudió este; por ejemplo, Louis I. Kahn, Le Corbusier, Alvar Aalto,..., la arquitectura romana, islámica, tradicional,... Y ya de paso, lo que ha escrito para contarlo. Y ya de paso...

PRÁCTICA Y EJERCICIOS

Durante el curso se realizará una práctica al principio del mismo, y dos ejercicios según lo establecido a continuación.

Práctica. Aproximación al lugar

Como su propio nombre indica, se pondrá en práctica lo ya conocido, en este caso los conocimientos y habilidades adquiridas en la asignatura de Ideación Gráfica e Introducción al Proyecto. El fin es el conocimiento del lugar y la expresión de cómo se entiende este, y para ello es imprescindible la experiencia personal, la selección, registro y representación de lo existente. Pero lo existente también es lo posible, con lo que en este ejercicio también estará ya el Proyecto.

Las técnicas a emplear serán las ya empleadas en el curso anterior más las que en este proceso el ejerciente vaya necesitando para reflexionar y explicar el comienzo del proyecto en ciernes.

Ejercicio 1. Intervención arquitectónica

Con las premisas anteriores, se esbozará una intervención que satisfaga las necesidades planteadas, y en la que se demuestre la capacidad de estructurar un proceso congruente y sugerente. El contenido mínimo del mismo se considera:

- Breve texto que describa el proyecto (500 palabras)
- Planos 1/500 del ámbito de intervención
- Planos 1/100 y 1/50 de plantas, secciones y alzados de la intervención.
- Axonometrías, croquis, dibujos, ideas, esquemas que representen visualmente la implantación y la propuesta arquitectónica (elaboración de un cuaderno A4/A3 con información donde se recoja el proceso de trabajo seguido, con el material de referencia utilizado y los diferentes ensayos realizados hasta llegar a la propuesta definitiva.
- Maquetas de trabajo de la intervención a distintas escalas que muestren la propuesta.

Ejercicio 2. Integración, materialidad y detalle

Para ello se desarrollará la totalidad del proyecto - o parte de él-, esbozando el esbozo del sistema estructural y constructivo, materialidades, encuentros, fenómenos producidos, etc.

Contenido mínimo de documentos que el estudiante deberá desarrollar para la entrega de esta última fase:

- Breve texto de presentación con descripción de la solución propuesta (500 palabras)
- Planos de plantas, alzados y secciones del fragmento de estudio (Esc. 1/50 y 1/20)
- Axonometrías, croquis, dibujos, ideas, esquemas que representen visualmente la propuesta arquitectónica (elaboración de un cuaderno A4/A3 con información donde se recoja el proceso de trabajo seguido con el material de referencia utilizado y los diferentes ensayos realizados hasta llegar a la propuesta definitiva).
- Maqueta/s de trabajo del fragmento de estudio a esc. 1/50 o 1/20.

La documentación de cada una de los ejercicios deberá entregarse en papel (las maquetas no se entregan, serán fotografiadas e incluidas en la documentación gráfica). El estudiante deberá también presentar cada uno de los ejercicios subiéndolos a una carpeta Drive, a CityWiki o a la plataforma Prado según indicación del profesor de cada grupo.

El estudiante elaborará un cuaderno A4/A3 - o similar- a lo largo del curso donde recogerá los procesos de trabajo seguidos, los ensayos y material de interés producido hasta alcanzar la solución final de su propuesta. Este cuaderno contendrá las investigaciones y exploraciones realizadas en los diferentes ejercicios (dibujos, croquis, fotografías, fotografías de maquetas, referencias que hayan sido de interés durante el trabajo…). El cuaderno es un documento que el estudiante deberá ir realizando durante el curso.

Los CRITERIOS DE EVALUACIÓN serán:

- **Permanencia y participación**. La enseñanza de taller exige la asistencia continuada de profesores y estudiantes en clase. La evaluación continua, el intercambio público de información, las recapitulaciones de los ejercicios y las sesiones críticas no tienen sentido sin una permanencia y participación constante de profesorado y estudiantes del taller. Se pretende que los estudiantes utilicen parte de las horas de clase para completar sus propuestas, el cumplimiento de esta condición será principal para la evaluación final del curso.
- **Actitud crítica**. Todo aprendizaje requiere de una disposición personal hacia los conocimientos tratados. Disposición que, en nuestro caso, no se refiere únicamente a contenidos específicos de la docencia, sino que ene que ver con una actitud ante las cosas y con los efectos que esta actitud provoca en la personalidad de cada uno. Se trata pues de fomentar que el estudiante desarrolle una cierta conciencia crítica hacia el trabajo que realiza.
- **Interpretación y argumentación**. Toda actividad de proyecto parte de un programa de necesidades y de un territorio base, lo que nos conduce a la necesidad de adquirir un juicio crítico y personal sobre el lugar de trabajo y las circunstancias coyunturales en las que se desarrolla el proyecto de arquitectura. Es necesario interpretar la

realidad y el programa, situarse frente a la actividad para poder argumentar sobre la misma. Establecer una secuencia lógica entre la propuesta y la idea final del proyecto.

- **Representación**. La actividad académica en talleres es una simulación de la actividad constructiva, el dibujo es la primera construcción de una idea, y por tanto, un medio imprescindible para expresarnos en arquitectura. El dibujo tendrá dos perfiles: aquel que trata de establecer un lenguaje universal que nos sirva de comunicación con otras personas; y un perfil más personal, con el que comprobamos nuestras propias ideas. En ambos, es igual de importante la capacidad de expresión del arquitecto. También se considera importante el desarrollo de otras técnicas con las que el estudiante pueda expresar los argumentos del proyecto o ciertos desarrollos del mismo.

- Lógica constructiva. Los materiales y sus diversas características, la fuerza de la gravedad, las instalaciones y los sistemas constructivos constituyen una pauta inevitable del proyecto, la lógica adecuación a estas limitaciones supone un valor esencial en la consideración de cada propuesta.

- **Economía de medios**. En el medio físico y en el intelectual se puede hablar de "economía de medios" como la actitud para eliminar todo aquello que sea superfluo o no esencial para el fin que se persigue, incluyendo en este concepto la mayor o menor complejidad de cada propuesta.

- **Calidad del proyecto**. Es casi un lugar común referirse genéricamente a la calidad de un trabajo. Además del punto anterior debe considerarse como calidad del proyecto la originalidad del planteamiento y las referencias (conocimientos) a experiencias previas, la arquitectura como el lenguaje debe ser una actividad colectiva y apoyarse en el pasado tanto como en las intenciones para el futuro. Es importante la intencionalidad del proyecto y los conocimientos visuales del autor.

Se considerará como **valoración numérica de los ejercicios** la siguiente:

La ponderación será:

- Práctica (20%)
- Ejercicio 1 (60%)
- Ejercicio 2 (20%)

La calificación final de la asignatura en la evaluación continua se obtendrá el día del examen ordinario tras la presentación completa y revisada por el estudiante de todos los ejercicios realizados durante el curso de acuerdo a la valoración crítica realizada anteriormente por el profesor en las entregas parciales de cada ejercicio. Esta calificación final será la media ponderada de los diferentes ejercicios, aunque dependiendo de la trayectoria seguida por el estudiante, su asistencia, interés y participación en clase, la nota final podría superar esta media ponderada. Para superar la asignatura en la evaluación continua, en el examen ordinario los tres ejercicios del curso deberán haber obtenido la calificación mínima de aprobado 5.
Para aprobar la asignatura en la modalidad de evaluación continua, será requisito imprescindible que el estudiante haya asistido al menos al 80 % de las clases y a las actividades programadas en el curso, así como haber presentado los trabajos completos en las fechas establecidas.

El **CALENDARIO DE ENTREGAS** se ajustará al siguiente cronograma:

Curso 23-24, 2º semestre

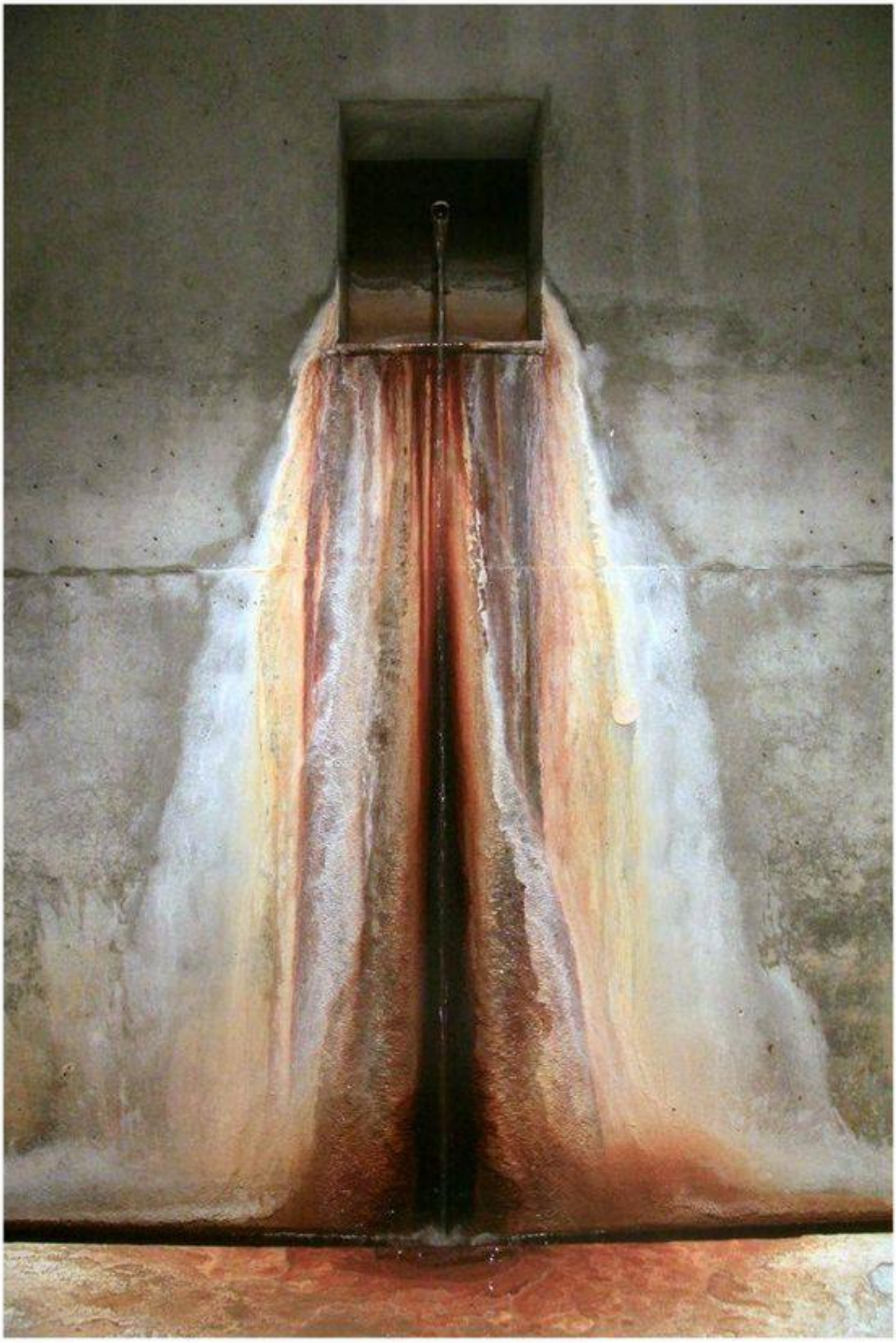
		2º SEMESTRE **Proyectos Arquitectónicos 1**							
mes	sem	L	M	X	J	V	S	D	
febrero	1	19	20	21	22	23	24	25	Comienzo del curso
	2	26	27	28	29	1	2	3	Taller propuestas de trabajo
marzo	3	4	5	6	7	8	9	10	Taller
	4	11	12	13	14	15	16	17	**ENTREGA EJERCICIO 1**
	5	18	19	20	21	22	23	24	Taller
		25	26	27	28	29	30	31	Semana Santa
abril	6	1	2	3	4	5	6	7	Taller
	7	8	9	10	11	12	13	14	Preentrega intermedia
	8	15	16	17	18	19	20	21	Taller
	9	22	23	24	25	26	27	28	Taller
	10	29	30	1	2	3	4	5	Taller
mayo	11	6	7	8	9	10	11	12	**ENTREGA EJERCICIO 2**
	12	13	14	15	16	17	18	19	Taller
	13	20	21	22	23	24	25	26	Taller
	14	27	28	29	30	31	1	2	**ENTREGA EJERCICIO 3**
junio		3	4	5	6	7	8	9	
		10	**11**	12	13	14	15	16	**EXAMEN ORDINARIO**
		17	18	19	20	21	22	23	Incidencias
		24	25	26	27	28	29	30	
julio		1	2	3	4	**5**	6	7	**EXAMEN EXTRAORDINARIO**
		8	9	10	11	12	13	14	
		15	16	17	18	19	20	21	Incidencias
		22	23	24	25	26	27	28	

Planimetría

Se adjunta a este documento planimetría suficiente para el desarrollo del curso, sin embargo, a lo largo del curso el alumnado podrá solicitar, o elaborar, cualquier otra que apoye la docencia.

Bibliografía general y específica

- AGUILÓ, Miguel. Naturaleza, paisaje y lugar: del uso al significado. Jornadas sobre Paisajes culturales. Paisajes culturales: Ronda, 7 al 12 de julio de 2003 / coord. por Miguel Aguiló Alonso, Ramón de la Mata Gorostizaga, 2005, ISBN 84-380-0280-3, págs. 33-50.
- ARES, Pablo, RISLER, Julia, *Manual de mapeo colectivo. Recursos cartográficos críticos para procesos territoriales de creación colaborativa,* Buenos Aires: Tinta Limón, 2013.
- BRUNO, Giuliana, " Art of mapping ", en *Atlas of emotion. Journeys in Art, Architecture, and film,* Nueva York, Verso, 2002.
- CLÉMENT, Gilles, *Manifiesto del Tercer paisaje",* Barcelona: Gustavo Gili, 2018.
- DOMINGO SANTOS, Juan, "Acciones, procesos y experiencias en el paisaje", en AA.VV ., *Arquitectura y cultura contemporánea* , Madrid: Abada editores, 2010.
- DOMINGO SANTOS, Juan y MORENO ÁLVAREZ, Carmen, *Identidades del territorio Alhambra. Instrumentos de registro y procesos de reconocimiento de un paisaje cultural* , en revista Rita, nº 08 , edit. Redfundamentos, Madrid 2107.
- DORFLES, Gillo, *Naturaleza y artificio*, Barcelona: Lumen, 1971.
- GALÍ IZARD, Teresa., *Mismos paisajes: ideas e interpretaciones*, Barcelona: Gustavo Gili, 2005.
- GALOFARO, Luca, *Artscape*, edit. Barcelona: Gustavo Gili.
- HERNÁNDEZ LEÓN, Juan Miguel, *Ser paisaje.* Madrid: Abada, 2016.
- MARTÍNEZ GARCÍA-POSADA, Ángel. *Sueños y polvo: cuentos de tiempo sobre arte y arquitectura*, Madrid: Lampreave, 2009.
- MARTÍNEZ, Óscar, *Umbrales. Un viaje por la cultura occidental a través de sus puertas*, Madrid: Editorial Siruela, 2021.
- McHARG, Ian L, *Proyectar con la naturaleza*, Barcelona: Gustavo Gili, 2000.
- SABATÉ BEL, Joaquín. *Paisajes culturales y desarrollo local: ¿Alta costura o prêt a porter?* Labor & Engenho, Campinas [Brasil], v.1, n.1, p.51-76, 2007. Disponible en: www.conpadre.org
- SMITHSON, Robert, *A Tour of the Monuments of Passaic* , New Jersey, 1967 , en Robert Smithson: The Collected Writings, Berkeley, University of California Press.
- STEINER, Frederick R., *The Living Landscape: An Ecological Approach to Landscape Planning*, edit. McGraw-Hill Professional, 2000.
- TRIAS, Eugenio, *Lógica del límite*, Barcelona: Des no, 1991.
- TRILLO DE LEYVA, Juan Luis, *Argumentos. Sobre la contigüidad en arquitectura,* Serie Arquitectura nº 19, Sevilla: Universidad de Sevilla, 2001
- TRILLO DE LEYVA, Juan L., "Los paisajes de la memoria", en AA.VV. *Paisaje y Arquitectura en Canarias*, Canarias: Cabildo de Gran Canaria, Área de Cultura, 2002, pag 29-47.



Peter Zumthor. Termas. Vals (Suiza)